

## Draft Regulations

### Draft Regulation

An Act respecting the legal publicity of sole proprietorships, partnerships and legal persons (R.S.Q., c. P-45)

#### Regulation — Amendment

Notice is hereby given, in accordance with sections 10 and 11 of the Regulations Act (R.S.Q., c. R-18.1), that the Regulation to amend the Regulation respecting the application of the Act respecting the legal publicity of sole proprietorships, partnerships and legal persons, the text of which appears below, may be made by the Government on the expiry of 45 days following this publication.

The purpose of the draft Regulation is to exempt registrants whose activity consists in providing shelter to victims of violence from the requirement to declare in their declaration of registration the domicile of the directors, president, secretary and principal officer for the purposes of the Act respecting the legal publicity of sole proprietorships, partnerships and legal persons (R.S.Q., c. P-45).

Further information may be obtained by contacting Maurice Lalancette, Director General of the Direction générale de l'encadrement et du développement du secteur financier, ministère des Finances, 800, place D'Youville, bureau 17.01, Québec (Québec) G1R 3P4. Telephone: (418) 646-7420; fax: (418) 646-5744; e-mail: m.lalancette@finances.gouv.qc.ca

Any interested person having comments to make on the matter is asked to send them in writing, before the expiry of the 45-day period, to the Minister of Finance, 12, rue Saint-Louis, 1<sup>er</sup> étage, Québec (Québec) G1R 5L3.

YVES SÉGUIN,  
*Minister of Finance*

### Regulation to amend the Regulation respecting the application of the Act respecting the legal publicity of sole proprietorships, partnerships and legal persons\*

An Act respecting the legal publicity of sole proprietorships, partnerships and legal persons (R.S.Q., c. P-45, s. 97, 3rd par.)

**1.** The Regulation respecting the application of the Act respecting the legal publicity of sole proprietorships, partnerships and legal persons is amended by inserting the following paragraph after the first paragraph of section 25.2:

“The registrants referred to in the first paragraph are also exempted from declaring the domicile of the persons referred to in subparagraphs 2 and 3 of the second paragraph of section 10 of the Act.”.

**2.** This Regulation comes into force on the fifteenth day following the date of its publication in the *Gazette officielle du Québec*.

6172

### Draft Regulation

An Act respecting labour standards (R.S.Q., c. N-1.1)

#### Registration system or keeping of a register and report transmittal

Notice is hereby given, in accordance with sections 10 and 11 of the Regulations Act (R.S.Q., c. R-18.1), that the Regulation to amend the Regulation respecting a registration system or the keeping of a register and report transmittal, the text of which appears below, will

\* The Regulation respecting the application of the Act respecting the legal publicity of sole proprietorships, partnerships and legal persons, made by Order in Council 1856-93 dated 15 December 1993 (1993, *G.O.* 2, 7022) was last amended by the regulation made by Order in Council 430-2002 dated 10 April 2002 (2002, *G.O.* 2, 2233). For previous amendments, refer to the *Tableau des modifications et Index sommaire*, Éditeur officiel du Québec, 2003, updated to 1 September 2003.

be submitted to the Government which may approve it, with or without amendment, on the expiry of 45 days following this publication.

The purpose of the draft Regulation is to revoke the requirement for employers in the clothing industry formerly covered by a decree to send monthly reports to the Commission des normes du travail.

Further information concerning the draft Regulation may be obtained by contacting Jean-Guy Lemieux, Commission des normes du travail, 400, boulevard Jean-Lesage, 7<sup>e</sup> étage, Québec (Québec) G1K 8W1, telephone: (418) 525-1946, fax: (418) 643-8467.

Any interested person having comments to make on the matter is asked to send them in writing, before the expiry of the 45-day period, to Jean-Guy Lemieux, Secretary General, Commission des normes du travail, 400, boulevard Jean-Lesage, 7<sup>e</sup> étage, Québec (Québec) G1K 8W1, telephone: (418) 525-1946, fax: (418) 643-8467.

FRANCINE MARTEL-VAILLANCOURT,  
*Chair and Director General,*  
*Commission des normes du travail*

## **Regulation to amend the Regulation respecting a registration system or the keeping of a register and report transmittal\***

An Act respecting labour standards  
(R.S.Q., c. N-1.1, s. 29, pars. 3 and 3.1)

- 1.** Section 1.1 of the Regulation respecting a registration system or the keeping of a register and report transmittal is revoked.
- 2.** Section 3 is revoked.
- 3.** Schedule I is revoked.
- 4.** This Regulation comes into force on the fifteenth day following the date of its publication in the *Gazette officielle du Québec*.

6173

## **Draft Regulation**

Forest Act  
(R.S.Q., c. F-4.1; 2003, c. 8 and 16)

### **Unit rates applicable to the calculation of dues for forest management permits for the supply of wood processing plants**

Notice is hereby given, in accordance with sections 10 and 12 of the Regulations Act (R.S.Q., c. R-18.1), that the Regulation respecting unit rates applicable to the calculation of dues for forest management permits for the supply of wood processing plants, the text of which appears below, may be made at the expiry of 30 days following this publication.

Under section 13 of the Regulations Act, the draft Regulation may be made within a shorter period than the period provided for in section 11 of that Act, because the urgency due to the following circumstances requires it:

— The first paragraph of section 2 of the Regulation respecting forest royalties specifies that in order to determine a unit rate fixed by the Minister under section 72 of the Forest Act (R.S.Q., c. F-4.1), the stumpage value of standing timber shall be calculated on 1 April of each year in each forest tariffing zone, by species or group of species and quality of timber, according to the parity technique applicable in property assessment, by comparing the timber to similar timber for which the selling price is known.

For the application of that regulation, the rates must be calculated on 1 April next and must be effective as of that date, a deadline that the Minister could not meet were he to comply fully with the 45-day publication period provided for in Regulations Act.

Any person having comments to make on this matter is asked to send them in writing, before the expiry of the 30-day period, to Mr. Marc Ledoux, Associate Deputy Minister for Forests, Ministère des Ressources naturelles, de la Faune et des Parcs, 880, chemin Sainte-Foy, 10<sup>e</sup> étage, Québec (Québec) G1S 4X4.

PIERRE CORBEIL, <i>Minister for Forests,</i> <i>Wildlife and Parks</i>	SAM HAMAD, <i>Minister of Natural Resources,</i> <i>Wildlife and Parks</i>
--	--

\* The Regulation respecting a registration system or the keeping of a register and report transmittal (R.R.Q., 1981, c. N-1.1, r.6) was last amended by the regulation approved by Order in Council 693-2002 dated 5 June 2002 (2002, *G.O.* 2, 2613). For previous amendments, refer to the *Tableau des modifications et Index sommaire*, Éditeur officiel du Québec, 2003, updated to 1 September 2003.